

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ ПО ОПЕКЕ

UN LIBRARY

MAY 16 1988

UN/ISA COLLECTION



Distr.
GENERAL

T/PET.10/709

5 May 1988

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH



ПЕТИЦИЯ Г-ЖИ МЭРИТ ХЕГГ, КАСАЮЩАЯСЯ ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ
ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

(Распространяется в соответствии с пунктом 1
правила 85 правил процедуры Совета по Опек)

28 Everton Road
Hunter's Bar
Sheffield S11 8RY
United Kingdom

28 апреля 1988 года

Секретарю Совета по Опек
Организации Объединенных Наций,
Нью-Йорк, штат Нью-Йорк, 10017

Уважаемая госпожа,

Как гражданин Австралии, проживающий в Великобритании, я хочу выразить протест против давления, оказываемого на граждан Палау правительством Соединенных Штатов Америки с целью принудить их к принятию "Компакта о свободной ассоциации", который находится в прямом противоречии с их Конституцией, которая с 1979 года пользуется неизменной поддержкой большинства 15-тысячного населения Палау.

Палаунский народ заявил о своем желании установить 200-мильную исключительную экономическую зону вокруг своих островов и обеспечить, чтобы район, где они проживают, был свободен от милитаризации и последствий хранения и испытаний ядерного оружия и захоронения ядерных отходов. Более всего палаунский народ желает быть самоуправляющимся народом, в дела которого не вмешивались бы ни Восток, ни Запад, и самому решать вопросы, касающиеся своего будущего развития.

Соединенные Штаты не выполняют своих обязательств по Соглашению об опеке 1/ и Декларации о деколонизации. Вместо этого они разоряют экономику Палау такими проектами, как, например, проект электроснабжения компании "Интернэшнл пауэр системс, лтд" (ИПСЕКО), навязывают неприемлемые проекты "развития", американские образ жизни и культуру, не могут поддержать традиционные структуры управления на Палау, основанные на принятии консенсусных решений и сохраняющемся из поколения в поколение матриархате. Кроме того, в настоящее время Соединенные Штаты, опираясь на Компакт о свободной ассоциации, планируют создать мощную военную инфраструктуру, в которой отводится место и ядерному оружию и которая должна охватить одну треть территории Палау, что ведет к фактическому уничтожению палаунской культуры и местного уклада жизни. Неужели это та "опека", за которую выступает Организация Объединенных Наций?

Я настоятельно призываю Организацию Объединенных Наций пересмотреть практику управления данной подопечной территорией, продолжать оказывать поддержку палаунскому народу на исключительной эксплуатации основе до тех пор, пока он не обретет полную экономическую самостоятельность, и подтвердить поддерживаемую большинством Конституцию Палау.

Я хотел бы также выразить протест в связи с недавними актами запугивания и угрозами в отношении граждан Палау, выступающих против Компакта о свободной ассоциации, и в частности в связи с убийством г-на Бедора Бинса. Эти действия направлены на то, чтобы заставить палаунцев отказаться от соблюдения условий, предусмотренных в их Конституции, и в частности от положения о большинстве в 75 процентов голосов, требующемся для принятия любого нового компакта. Результаты любого голосования, проведенного в подобных условиях запугивания, не могут быть утверждены судом, заявляющем, что он представляет демократическую нацию. Факт запугивания населения небольшой островной страны численностью в 15 тыс. человек, не имеющего доступа к колоссальным финансовым и техническим ресурсам, подрывает веру в действенность Организации Объединенных Наций и ложится позорным пятном на Соединенные Штаты Америки, представляющие интересы этой страны.

С уважением,

Мерит ХЕГГ

Примечание

1/ Trusteeship Agreement for the Trust Territory of the Pacific Islands
(United Nations publication, Sales No. 1957.VI.A.1).
